



TRE SONATINE
Op. 38.

Allegro

1. *f*

p a)

f

cresc. *f*

a) Vedi nota a) a pag. 51.
a) Voyez note a) à page 51.

a) Véase nota a) pag. 51.
a) See note a) at page 51.

The sheet music consists of four staves of musical notation for piano, arranged vertically. The top two staves are in treble clef, and the bottom two are in bass clef. The key signature is A major (two sharps). The first staff begins with a dynamic *p*. The second staff starts with a rest. The third staff has a dynamic *cresc.* followed by a dynamic *p*. The fourth staff ends with a dynamic *f*. Various fingerings are indicated above the notes, such as 5-4-5-5, 3-2-1-2-1, etc. Measure numbers like 3231, 3232, and 32 are present. The music includes several grace note patterns and dynamic markings like *tr.* (trill) and *3232*.

b) Nelle tre semiminime il movimento d'alzata del polso sia molto piccolo; nelle due crome, in principio e fine della battuta, sia alquanto più ampio.

b) Pour les trois noires le mouvement pour lever le pouce devra être imperceptible; il devra être plus ample pour les deux croches, au commencement et à la fin de la mesure.

b) En las tres negras el movimiento de levantar la muñeca debe ser muy pequeño. En las dos corcheas, al principio y fin de compás, debe ser algo más amplio.

b) For the three crotchets the movement of raising the wrist must be very slight; for the two quavers at the beginning and final of the bar, a little more large.

The sheet music consists of five staves of musical notation for piano, arranged vertically. The top staff is in treble clef, the bottom staff is in bass clef, and the middle three staves are also in bass clef. The key signature is one sharp (F#). The time signature varies throughout the piece. The music includes dynamic markings such as *f*, *p*, and *tr*. Fingerings are indicated by numbers above or below the notes. Performance instructions like "Per legare si appoggi la parte acuta." and "Pour lier appuyez la partie aiguë." are present. The notation includes eighth and sixteenth note patterns, as well as sustained notes with grace notes.

c) Per legare si appoggi la parte acuta.
c) Pour lier appuyez la partie aiguë.

c) Para ligar apóyese la parte aguda.
c) To tie sustain the acute part.

Sheet music for piano, page 85, featuring six staves of musical notation. The music is in common time and consists of measures 1 through 12.

Staff 1: Measures 1-4. Treble clef. Fingerings: 4, 2 3 2 4, 3; 2 3 2 4, 3 4, 1; 2, 4, 1, 4, 4; 5, 2, 4, 1, 3. Bass clef. Fingerings: 1, 3; 1, 4; 1.

Staff 2: Measures 5-8. Treble clef. Fingerings: 1, 4, 2, 3 4, 3; 2, 1, 4, 3, 4; 1, 4, 2, 3, 4; 1, 4, 2, 3, 4. Bass clef. Fingerings: 4, 5, 4, 2, 3; 4, 5, 4, 2, 3. Dynamics: *p cresc.*, *f*.

Staff 3: Measures 9-12. Treble clef. Fingerings: 5, 3, 4, 5, 4, 1, 1, 1, 1; 5, 2, 4, 1, 4, 2; 2, 1, 4, 1, 1, 4; 5, 2, 4, 1, 4, 5, 2, 3, 2, 1. Bass clef. Fingerings: 2.

Staff 4: Measures 1-4. Treble clef. Fingerings: 3, 4; 2, 1, 4, 3; 5, 4, 3, 2; 3, 4, 1, 2. Bass clef. Fingerings: 4, 2; 4. Dynamics: *cresc.*, *p*.

Staff 5: Measures 5-8. Treble clef. Fingerings: 2, 1, 4, 1, 1, 1, 1; 5, 4, 3, 4, 5, 4, 2, 1. Bass clef. Fingerings: 4, 5, 4, 2, 3; 4, 5, 4, 2, 3. Dynamics: *cresc.*, *f*.

Staff 6: Measures 9-12. Treble clef. Fingerings: 3, 2, 3, 1; 3, 2, 3, 2; 3, 2, 3, 1; 3, 2, 3, 1. Bass clef. Fingerings: 5, 4, 2, 1, 4, 3, 2; 5, 4, 2, 1, 4, 3, 2. Dynamics: *tr.*, *f*.

MINUETTO

Andantino

mf

a) Per legare si tenga fermo il *Si*.
a) Pour lier tenez ferme le *Si*.

a) Para ligar sosténgase firme el *Si*.
a) To tie hold firm the *B*.

legato

lento

rall. *rall.* *pp*

5

mf

tr

(3232)

f

cresc.

p

f *dim.*

p